

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
21 February 2003Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 87 а повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей***[по докладу Второго комитета (A/57/532/Add.1)]***57/254. Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на главу 36 Повестки дня на XXI век о содействии просвещению, информированию населения и подготовке кадров, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 1992 году¹,

подтверждая согласованную на международном уровне цель в области развития, заключающуюся в обеспечении всеобщего начального образования, в частности того, чтобы к 2015 году дети во всем мире, как мальчики, так и девочки, могли завершать полный курс начальной школы,

выражая признательность за тот вклад, который Комиссия по устойчивому развитию внесла в связи с вопросом об образовании в интересах устойчивого развития в период после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

приветствуя тот факт, что в Плате выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»), было подтверждено важное значение образования в интересах устойчивого развития и рекомендовано, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о провозглашении десятилетия, начинающегося с 2005 года, десятилетием образования в интересах устойчивого развития²,

подчеркивая, что образование является одним из неотъемлемых элементов обеспечения устойчивого развития,

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция I, приложение II.

² См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1), глава I, резолюция 2, приложение.

1. *постановляет* объявить десятилетний период, начинающийся 1 января 2005 года, Десятилетием образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций;

2. *назначает* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры ведущим учреждением в вопросах проведения Десятилетия и предлагает ей подготовить проект плана осуществления на международном уровне с разъяснением его связи с существующими программами в области образования, в частности с Дакарскими рамками действий, принятыми на Всемирном форуме по образованию³, и Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций⁴, в консультации с Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями, правительствами, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами, с тем чтобы выработать рекомендации правительствам в отношении путей стимулирования и улучшения увязки вопросов образования в интересах устойчивого развития с их соответствующими стратегиями и планами действий в области образования на соответствующем уровне;

3. *предлагает* правительствам рассмотреть вопрос о включении мер по проведению Десятилетия в их соответствующие стратегии и планы действий в области образования к 2005 году с учетом плана осуществления на международном уровне, который будет подготовлен Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций».

*78-е пленарное заседание,
20 декабря 2002 года*

³ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* Париж, 2000 год.

⁴ См. резолюцию 56/116.